


CA1
CI
-2003
G75

GOVT



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115510372>



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

CAI
CI
- 2003
G 75

①

FACT SHEET NO. 23

This is not a legal document. For legal information, consult the *Immigration and Refugee Protection Act* and its Regulations.

GUIDELINES TO NEW IRPA TRANSITIONAL REGULATIONS FOR ECONOMIC CLASS APPLICANTS

The Immigration and Refugee Protection Act

Citizenship and Immigration Canada (CIC) administers the *Immigration and Refugee Protection Act* and the *Citizenship Act*. Our mission is to build a stronger Canada by

- maximizing the benefits from the global movement of people;
- protecting refugees at home and abroad;
- defining membership in Canadian society; and
- managing access to Canada.

SNAPSHOT

The Government of Canada aims to treat all applicants for permanent residence in Canada fairly. Amendments to the *Immigration and Refugee Protection Regulations* reflect the principles of fairness, openness and flexibility that are at the core of Canada's immigration program.

For more information on the selection process for skilled workers, please see the CIC fact sheets *Skilled Workers* and *Business Immigrants*.

NEW TRANSITIONAL REGULATIONS FOR SKILLED WORKER AND BUSINESS IMMIGRANT APPLICANTS

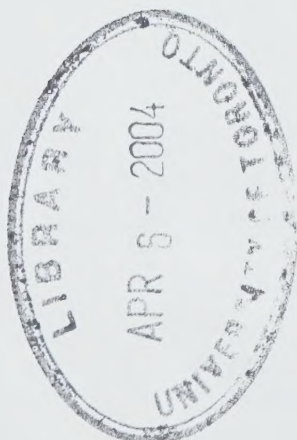
When the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) came into effect on June 28, 2002, the regulations included measures to ease the transition from the regulations in effect under the *Immigration Act* of 1976 to those under IRPA. Effective December 1, 2003, these transitional measures have been amended to respond to the needs of many who applied to come to Canada under the regulations of the former *Immigration Act*.

These changes allow applicants in the federal economic classes, who applied before January 1, 2002, to be assessed under the selection criteria of the former regulations. This includes skilled workers (formerly known as independents and assisted relatives), investors, entrepreneurs or self-employed persons.

Under a new dual assessment, applicants can be assessed against the selection criteria of the former *Immigration Act* or those of IRPA, whichever are more favourable. In cases where the results are not positive, the application will automatically be assessed under the selection criteria of the other regulations.

The following groups who had applied prior to January 1, 2002, will automatically receive a dual assessment:

- Applications still pending or in progress on December 1, 2003, when the new regulations came into force.
- Applications referred back by the Federal Court of Canada or the Supreme Court of Canada following a decision under the former act.



Canada

The Immigration and Refugee Protection Act

The following groups who had applied prior to January 1, 2002, must **reapply before January 1, 2005**, to receive the benefit of a dual assessment:

- Applications withdrawn between January 1, 2002 and November 30, 2003.
- Applications refused after March 31, 2003, and before June 20, 2003, under the transitional requirements of the Immigration and Refugee Protection Regulations that were in effect during this period.

To apply under the new transitional rules, applicants must:

- submit a new IRPA IMM8, along with Schedule 1, Schedule 7, and the form "Additional Family Information" (IMM 5406). It is also recommended that applicants in the skilled worker category submit a Schedule 3, and applicants in the business categories submit a Schedule 6;
- pay any applicable fees if a refund was provided or if a new dependent is added; and
- make reference to their previous file number.

You must submit this application to the Canadian visa office of your original application or at the office responsible for:

- the country in which you are residing, provided you have been lawfully admitted to that country for at least one year; or
- your country of nationality.

There will be no charge for a dual assessment except in cases where a refund of the application fee has been provided, or where there are new dependants to add to an application.

Applicants are not required to submit additional information for assessment under the former act, but will typically have to submit additional information (such as proof of language ability)

to benefit from an assessment under the Immigration and Refugee Protection Regulations. Applicants who have previously received a request for further documents and who have not yet provided them should do so as soon as possible.

The new regulations do not apply to applicants who are provincial nominees, or to applicants for permanent residence in the Province of Quebec under provisions of the Canada-Quebec Accord. The Accord gives Quebec sole responsibility for the selection of immigrants destined to the province.

Citizenship and Immigration Canada is committed to processing applications as quickly as possible while respecting the immigration levels plan presented to Parliament.

WHAT'S NEW

These amendments allow federal economic class applicants who filed their applications for permanent residence before January 1, 2002, to be assessed against the selection criteria of the former *Immigration Act* or those of IRPA, whichever are more favourable. In cases where the results are not positive, the application will automatically be assessed under the selection criteria of the other regulations.

The Immigration and Refugee Protection Act

FOR MORE INFORMATION

Information on the new *Immigration and Refugee Protection Act* and its Regulations is available on-line.

For information on other CIC programs and services, visit our Web site at **www.cic.gc.ca** or contact the CIC Call Centre at 1 888 242-2100 (in Canada only).

An automated telephone service is available 24 hours a day, 7 days a week.

Agents are available from Monday to Friday 8 a.m. to 4 p.m. your local time.

If you are hearing impaired and use a text telephone, you can access the TTY service Monday to Friday from 8 a.m. to 4 p.m., your local time by calling 1 888 576-8502 (in Canada only).

**VISIT OUR WEB SITE AT
WWW.CIC.GC.CA**



LIGNES DIRECTRICES POUR LES NOUVELLES DISPOSITIONS TRANSITOIRES DE LA LIPR – DEMANDEURS DE LA CATÉGORIE DE L'IMMIGRATION ÉCONOMIQUE

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) administre la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* ainsi que la *Loi sur la citoyenneté*. Notre mission est de bâtir un Canada plus fort :

- en tirant profit au maximum des mouvements migratoires mondiaux;
- en protégeant les réfugiés au pays et à l'étranger;
- en définissant l'appartenance à la société canadienne;
- en gérant l'accès au Canada.

APERÇU

Le gouvernement du Canada s'efforce de traiter tous les candidats à la résidence permanente de façon équitable. Les modifications apportées au Règlement découlant de la LIPR reflètent les principes d'équité, d'ouverture et de flexibilité qui sont au cœur du programme d'immigration du Canada.

Pour de plus amples informations sur le processus de sélection des travailleurs qualifiés, veuillez consulter les fiches de renseignement de *Travailleurs qualifiés* et *Gens d'affaires immigrants*.

NOUVELLES DISPOSITIONS TRANSITOIRES POUR LES TRAVAILLEURS QUALIFIÉS ET LES GENS D'AFFAIRES IMMIGRANTS

Lorsque la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) est entrée en vigueur le 28 juin 2002, les dispositions réglementaires comprenaient des mesures pour faciliter la transition du Règlement en vigueur aux termes de la

Loi sur l'immigration de 1976 à celui prévu par la LIPR. Depuis le 1^{er} décembre 2003, ces mesures transitoires ont été modifiées de façon à répondre aux besoins des nombreuses personnes qui ont présenté leur demande pour venir au Canada alors que l'ancien Règlement associé à la *Loi sur l'immigration* était encore en vigueur.

Ces changements permettent à tous les demandeurs des catégories fédérales de l'immigration économique, qui ont présenté une demande avant le 1^{er} janvier 2002, d'être évalués en fonction des critères de sélection de l'ancien règlement. Les personnes visées comprennent les travailleurs qualifiés (auparavant immigrants indépendants et parents aidés), les investisseurs, les entrepreneurs et les travailleurs autonomes.

En vertu d'une nouvelle évaluation hybride, les demandeurs peuvent être évalués en fonction des critères de sélection de l'ancienne *Loi sur l'immigration* ou de ceux de la LIPR, selon les critères qui leur sont les plus favorables. Dans les cas où le résultat sera négatif, la demande sera automatiquement évaluée selon les critères de sélection de l'autre Règlement.

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

Les groupes suivants, dont la demande avait été soumise avant le 1^{er} janvier 2002, bénéficieront automatiquement d'une évaluation hybride :

- les personnes dont la demande est en attente ou en cours de traitement le 1^{er} décembre 2003, au moment de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions réglementaires;
- les personnes dont la demande a été référée par la Cour fédérale du Canada ou la Cour suprême du Canada à la suite d'une décision prise en vertu de l'ancienne Loi.

Les groupes suivants dont la demande avait été soumise avant le 1^{er} janvier 2002, doivent **présenter une nouvelle demande avant le 1^{er} janvier 2005** pour bénéficier d'une évaluation hybride :

- les personnes dont la demande a été retirée entre le 1^{er} janvier 2002 et le 30 novembre 2003;
- les personnes dont la demande a été rejetée après le 31 mars 2003 et avant le 20 juin 2003, en vertu des dispositions transitoires du Règlement découlant de la LIPR qui étaient en vigueur à ce moment-là.

Pour présenter une nouvelle demande en vertu des nouvelles dispositions transitoires, les demandeurs doivent :

- soumettre un nouveau formulaire IMM8, accompagné de l'annexe 1, de l'annexe 7 et du formulaire « Renseignements additionnels sur la famille » (IMM 5406). Il est également recommandé aux demandeurs de la catégorie des travailleurs qualifiés de soumettre une annexe 3, et aux demandeurs de la catégorie des gens d'affaires, de soumettre une annexe 6;

- payer les frais applicables s'il y avait eu remboursement des frais ou si une personne à charge a été ajoutée;
- mentionner leur numéro de dossier précédent.

Vous pouvez présenter cette demande au bureau des visas du Canada où votre demande initiale a été présenté ou au bureau responsable :

- du pays où vous résidez, à la condition que vous y soyez l'également admis depuis au moins un an; ou
- du pays dont vous avez la nationalité.

Il n'y aura pas de frais pour une évaluation hybride, excepté dans les cas où les frais de traitement de la demande ont été remboursés ou lorsqu'il y a de nouvelles personnes à charge à ajouter à la demande.

Les demandeurs ne sont pas tenus de soumettre d'informations supplémentaires pour l'évaluation en vertu de l'ancienne Loi, mais ils devront généralement en fournir (par ex. une preuve de connaissance de la langue) pour bénéficier d'une évaluation en vertu du Règlement découlant de la LIPR. Les demandeurs qui se sont déjà vu demander d'autres documents mais ne les ont pas encore fournis devraient le faire dès que possible.

Les nouvelles dispositions réglementaires ne s'appliquent pas aux candidats des provinces ou aux personnes ayant présenté leur demande de résidence permanente dans la province de Québec, conformément aux dispositions de l'Accord Canada-Québec. L'Accord confère au Québec l'entière responsabilité de la sélection des immigrants destinés à la province.

Citoyenneté et Immigration est déterminé à traiter les demandes le plus rapidement possible tout en respectant les niveaux d'immigration présentés au Parlement.

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés

QUOI DE NEUF?

Ces modifications permettront aux demandeurs de la catégorie de l'immigration économique qui ont présenté leur demande de résidence permanente au fédéral avant le 1^{er} janvier 2002 d'être évalués selon les critères de sélection de l'ancienne *Loi sur l'immigration* ou de la LIPR, selon qu'ils leur sont plus favorables. Dans les cas où le résultat sera négatif, la demande sera automatiquement évaluée selon les critères de sélection de l'autre Règlement.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Des renseignements sur la nouvelle *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* et son règlement d'application sont accessibles en ligne.

Pour obtenir des renseignements sur d'autres programmes et services de CIC, consultez notre site Web à l'adresse www.cic.gc.ca ou communiquez avec le télécentre de CIC au numéro 1 888 242-2100 (au Canada seulement).

Un service téléphonique automatisé est offert 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Des agents sont à votre service du lundi au vendredi de 8 h à 16 h, heure locale.

Si vous êtes malentendant et utilisez un téléphone télécriteur, vous pouvez bénéficier du service ATS du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h, heure locale, au numéro 1 888 576-8502 (au Canada seulement).

**VOUS POUVEZ CONSULTER NOTRE SITE
WEB À L'ADRESSE SUIVANTE :
WWW.CIC.GC.CA**

3 1761 11551037 2

